

Paub Txog Koj Cov Kev Muaj Cai thiab Cov Luag Hauj Lwm

Koj Cov Kev Muaj Cai

Kev kho Mob Uas Muaj Kev Ncaj Ncees

- Cov qauv cai rau kev muaj cai tau txais thiab kev koom nrog lub khoos kas WIC zoo ib yam rau txhua tus neeg, yam tsis quav ntsej txog haiv neeg, cev nqajaim daim tawv, teb chaws yug, poj niam txiv neej (uas suav nrog kev qhia tias yog poj niam txiv neej thiab kev nyiam coj li poj niam txiv neej), kev xiam oob qhab, hnuv nyooq, los sis kev rov ua pauj los sis ua pauj rau kev ua ub ua no txog pej xeem cov kev muaj cai ua ntej.
- Yog tias koj pom tias tsis muaj cai rau WIC, ces koj yuav tau txais lub laj thawj uas yog sau ua ntaub ua ntawv, thiab koj yuav tau txais lus qhia txog koj cov kev muaj cai rau hauv kev taug xyuas kev ncaj ncees.

Kev Yog Ntiag Tug

- Tus neeg ua hauj lwm WIC yuav ceev koj cov ntaub ntawv cia ua ntiag tug. Yuav tsum muaj koj li kev pom zoo uas sau ua ntaub ua ntawv ua ntej WIC qhia tawm koj tsev neeg cov ntaub ntawv nrog qee tus neeg nyob sab nrauv lub khoos kas WIC, tshwj tsis yog raws li txoj cai lij choj tso cai.
- Tej zaum koj yuav tau txais cov ntawv xa xov lus ceeb toom, cov tsab xov tooj hu, cov tsab ntawv, cov npav xa ntawv, los sis cov email. Tej zaum koj yuav thov tsis txais cov lus ceeb toom no.

Koj Yuav Tau Txais

- Cov txiaj ntsig WIC, uas koj tuaj yeem siv los txhawb koj peev nyiaj pab khoom noj ib hlis ib zaug nrog cov khoom noj txhawm rau kev noj qab nyob zoo.
- Cov ncauj lus pab tau zoo rau cov khoom noj haus thiab kev pub niam mis rau me nyuam.
- Cov ntaub ntawv hais txog lwm cov kev pab cuam kev noj qab haus huv uas muaj (xws li kev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab kev txhaj tshuaj tiv thaiv), uas suav nrog cov chaw rau cov kev pab cuam no.
- Kev pab txhawb nqa kev siv cov lus qhia no thiab lwm qhov kev pab cuam.

Koj Cov Luag Hauj Lwm

Yuav Cov Khoom Noj Uas Tau Txais Kev Tso Cai Ntawm WIC

- Kev siv koj cov txiaj ntsig WIC txhua hli yog qhov tseem ceeb heev.
- Siv koj cov txiaj ntsig WIC ntawm cov chaw muag khoom uas tau txais kev tso cai ntawm WIC.
- Nqa koj Daim Npav WIC mus rau hauv lub chaw muag khoom txhua zaus uas koj yuav cov khoom noj ntawm WIC.
- Tsuas yuav cov khoom noj uas tau txais kev tso cai ntawm WIC nrog rau koj cov txiaj ntsig WIC nkaus xwb.
- Siv cov khoom noj rau tus neeg uas koom nrog lub khoos kas nkaus xwb.

Muaj Kev Ncaj Ncees

- Muab cov ntaub ntawv kev muaj cai tau txais tam sim no thiab yog qhov tseeb rau tus neeg hauj lwm ntawm WIC txhua zaus.
- Tshaj tawm tej cov kev hloov pauv koj qhov nyiaj khwy tau los, tsev neeg qhov coob, qhov chaw nyob, thiab/los sis tus nab npawb xov tooj.
- Tshaj tawm tej cov kev hloov pauv rau koj li kev muaj cai rau Medi-Cal, CalWORKS (TANF), los sis CalFresh.
- Tsis txhob muag, sib pauv kev lag luam, los sis sim muag los sis sib pauv koj cov txiaj ntsig WIC, khoom noj, los sis mis nyuj rau me nyuam me, kiag ntawm tus kheej, luam tawm, los sis hauv oos lais. Tej zaum koj yuav tsis muaj kev tsim nyog rau hom kev txhaum cai no.

Muaj Kev Paub Cai

- Ceev koj cov kev teem caij WIC cia los sis hu ua ntej thaum koj yuav tsum teem caij tshiab.
- Nqa txhua cov ntaub ntawv uas tau thov mus rau txhua cov kev teem caij WIC.
- Kev saib xyuas tus neeg ua hauj lwm ntawm WIC thiab tus neeg ua hauj lwm ntawm lub khw muag khoom uas muaj kev paub cai thiab kev hwm.
- Tsis txhob tso hem thawj los sis ua phem fab lub cev rau tej tug neeg nyob rau hauv lub chaw ua hauj lwm ntawm WIC los sis lub khw muag khoom.

Kuv Nkag Siab...

- Tau xa daim foos ntawv pov thawj no mus hais txog kev tau txais Tsoom Fww kev pab txhawb. Tej zaum cov neeg ua hauj lwm hauv khoos kas yuav txheeb xyuas cov ntaub ntawv uas tau muab. Kuv nkag siab tias kev txhob txwm ua qhov lus qhia cuav los sis tsis tseeb los sis kev txhob txwm nthuav tawm qhov tsis muaj tseeb, kev zais, los sis kev tsis qhia cov muaj tseeb yuav tsim ua rau yuav tsum tau them nyiaj rau lub koom haum ntawm Xeev, ua nyiaj ntsuab, tus nqi cov txiaj ntsig khoom noj uas tau muab rau kuv Yam uas tsis phim thiab tej zaum yuav ua rau kuv raug foob rau kev ua txhaum los sis kev ua txhaum cai nyob rau hauv Xeev thiab Tsoom Fww txoj cai lij choj.
- Cov ntaub ntawv hais txog kuv li kev koom tes nrog WIC yuav raug qhia tawm nrog lwm cov khoos kas nom tswv. Cov khoos kas no tuaj yeem siv kuv cov ntaub ntawv kev tsis pub lwm tus paub nkaus xwb:
 - Rau kev nthuav tawm los sis txhawm rau saib seb kuv puas muaj kev tsim nyog tau txais lawv cov kev pab cuam.
 - Txhawm rau txhim kho kev noj qab haus huv, kev kawm, los sis kev noj qab nyob zoo ntawm cov neeg thov WIC thiab cov neeg koom nrog lwm cov khoos kas.
 - Txhawm rau txhim kho cov txheej txheem khoos kas.
 - Txhawm rau txiaj txim seb California txheej teg kev ua hauj lwm kev noj qab haus huv teb rau tus neeg koom nrog cov kev xav tau li cas.

◦ Daim npe ntawm cov khoos kas uas Tus Neeg Ua Hauj Lwm Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Xeep tau pom zoo los txais kuv tsev neeg cov ntaub ntaww WIC uas tsis pub lwm tus paub suav nrog kuv cov ntaub ntaww daim ntaww thov. Kuj muaj daim npe nyob rau hauv <https://myfamily.wic.ca.gov/Home/DataSharing>.

- Kev koom nrog ob zaug (kev tau txais cov nyiaj pab los ntawm lub chaw ua hauj lwm WIC ntaw tshaj ib lub nyob rau tib zaug) yog xam tias txhaum cai thiab tuaj yeem tsim ua rau tsis muaj kev tsim nyog ntawm WIC.
- Yog tias kuv qhia tias kuv tsis muaj cai tau txais WIC, ces kuv yuav qhia cov laj thawj uas sau ua ntaub ua ntaww.
- Tej zaum kuv yuav thov kom rov qab txiav txim dua rau tej qhov kev txiav txim uas tau ua los ntawm lub chaw ua hauj lwm WIC ntsig txog kuv qhov kev muaj cai.
- Kuv yuav tau txais daim ntaww ceeb toom 15 hnub yog tias kuv daim ntaww pov thawj tab tom yuav tag sij hawm lawm, los sis yog tias kuv tab tom yuav raug tshem tawm ntawm lub khoos kas.
- Yog tias kuv thov kom qee tus neeg hloov kuv nyob rau hauv qhov kev ua ub ua no uas cuam tshuam rau WIC, ces kuv yuav piav qhia cov kev muaj cai thiab cov luag hauj lwm rau lawv.
- Yog tias kuv tawm phiaj xwm txav tawm, ces kuv tuaj yeem hloov kuv cov txiaj ntsig WIC, thiab kuv lub chaw ua hauj lwm WIC tuaj yeem pab kuv ua daim ntaww ua hauj lwm.

Lub khoos kas WIC Tsis Ntxub Ntxaug

Raws li tsoom hhw teb chaws txoj cai lij choj hais txog cov cai pej xeem thiab Teb Chaws Meskas Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Qoob Loo (US Department of Agriculture, USDA) cov kev cai thiab cov cai hais txog cai pej xeem, lub chaw ua hauj lwm no raug txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug vim yog saib raws haiv neeg, xim taww nqaj, lub teb chaws yug, poj niam los sis txiv neej (xws li kev txheeb qhia tias yog poj niam los txiv neej thiab kev nyiam rau fab kev sib daj sib deev), kev xiam oob qhab, hnub nyoog, los sis kev pauj kua zaub ntsuab los sis kev ua pauj rau kev sawv nqua hu cov cai pej xeem yav ua ntej.

Lub khoos kas no cov ntaub ntaww kuj yuav muaj ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv thiab. Cov neeg xiam oob qhab uas xav tau lwm txoj hauv kev sib txuas lus los txais lub khoos kas no cov ntaub ntaww (xws li Cov Ntaww Rau Neeg Dig Muag, cov ntaww luam ua tus ntaww loj, cov suab kaw lus, Hom Lus Piav Tes Meskas, thiab lwm yam) yuav tsum tiv tauj rau Lub Chaw Ua Hauj Lwm hauv Lub Lav los sis hauv cheeb tsam uas yog tus saib xyuas lub khoos kas los sis USDA lub TARGET Center ntawm tus xov tooj (202) 720-2600 (kaw suab thiab TTY) los sis tiv tauj rau USDA dhau los ntawm Federal Relay Service ntawm tus xov tooj (800) 877-8339.

Txhawm rau ua daim ntaww tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug hauv lub khoos kas, Tus Neeg Tsis Txaus Siab yuav tsum ua kom tiav Daim Foos AD-3027, USDA Daim Foos Hais Kev Tsis Txaus Siab Hauv Lub Khoos Kas uas yog tuaj yeem mus muab tau nyob hauv online ntawm: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-hmong.pdf>, muab los ntawm USDA txhua lub chaw ua hauj lwm, los ntawm kev hu rau tus xov tooj (866) 632-9992, los sis yog los ntawm kev sau ntaww rau USDA qhov chaw nyob. Tsab ntaww yuav tsum muaj tus neeg tsis txaus siab lub npe, chaw nyob, nab npawb xov tooj, thiab sau cov lus piav qhia qhov kev ntxub ntxaug uas koj tau iab liam kom ntxaws txaus los qhia rau Tus Tub Tuav Ntaub Ntaww Pab rau Cov Cai Pej Xeem (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) hais txog qhov xwm txheeji thiab hnub tim uas muaj qhov kev yuam cov cai pej xeem uas raug iab liam ntawd tshwm sim. Yuav tsum muab daim foos AD-3027 los sis tsab ntaww uas sau tiav lawm xa mus rau USDA los ntawm:

(1) xa pais xab nis:

U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; los sis

(2) fev:

(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis

(3) xa email:

program.intake@usda.gov

Lub chaw ua hauj lwm no yog ib lub chaw uas muaj vaj huam sib luag.

Kuv tau nyeem tag nrho cov ntaub ntaww no lawm. Kuv tau txais lus qhia txog kuv cov kev muaj cai thiab cov luag hauj lwm thaum nyob rau hauv lub khoos kas. Txhua cov lus nug uas kuv muaj (yog tias muaj) tau txais lus teb raws li kuv qhov kev txaus siab lawm. Kuv tau lees paub tias cov ntaub ntaww uas kuv tau muab yog qhov tseeb thiab raug, raws li kuv qhov kev paub zoo tshaj plaws.

Kos npe ntawm tsev neeg tus sawv cev/tus saib xyuas

Hnub tim

[Family ID]

Staff Use Only:



Local agency staff has reviewed the *Know Your Rights and Responsibilities* form with the family representative/caretaker, and any and all questions have been answered to their satisfaction.